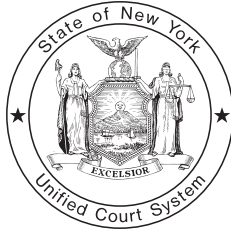


လိာ်ဘီးဘၣ်သ့ၣ်ညါလၢပုၤငါအိၣ်ဟံၣ်အဂီၢ်-

နတၢ်ဟဲန့ၣ်မ့ၢ်တအိၣ် မ့တမ့ၢ် တၢ်လၢာ်ဘျုးလၢာ်စ့ၤမ့ၢ်အါထီၣ်ဝဲဲ COVID-19 တၢ်ဆါသၤတြီၣ်မၤသးအကတီၢ်အံၤ, မ့တမ့ၢ် တၢ်သးဟံၣ်သးယီၤမ့ၢ် ကဲထီၣ်တၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့အတၢ်လီၤဘၣ်ယိၣ်ဒိၣ်ဒိၣ်မ့ၢ်လၢနဂီၢ် မ့တမ့ၢ် နဟံၣ်ဖိယိဖိတဂၤဂၤ အဂီၢ်ခိဖျိလၢတၢ်ဘၣ်ဆူးဆါဝဲဒၣ်နးနးကျဲၤကျဲၤ မ့တမ့ၢ် တၢ်ဘၣ်စူးကွံၣ်သးလၢ COVID-19 တၢ်ဆါမ့ၢ်အိၣ်တ့ၢ်လံၤဒီး အနီၢ် ကစၢ်အယီၤ, ဒီးနဆဲးလီၤမံၤဒီးဆုၤယီၤဝဲဒၣ်တၢ်ဘီးဘၣ်သ့ၣ်ညါ တၢ်ကိတၢ်ခဲအတက့ၢ်ဒိအံၤဆူနဟံၣ်ကစၢ်လၢအဒီးလဲလီၤ ဟံၣ်အအိၣ်အယီၤ,တၢ်နီၣ်ဟးထီၣ်ကွံၣ်နၤဖဲဟံၣ်ဒီးလဲဝဲန့ၣ်အပူၤတသ့တုၤလီၤလၢလါမ့ၢ် ၁ သီ, ၂၀၂၁ တစုခိဖျိလၢတၢ်တဟ့ၣ် ဟံၣ်လဲ မ့တမ့ၢ် တၢ်ဟံးယၢ်လိာ်တၢ်အၢၣ်လီၤအနံၤအသီလၢာ်ဝံၤအလီၢ်ခံအယီၤဘၣ်န့ၣ်လီၤ. နကအိၣ်ဒီးဝဲဲတၢ်နီၣ်ဟးထီၣ် လၢဟံၣ်အတၢ်ဆါတၢ်အပူၤ ဖဲလၢနမ့ၢ်မၤကမၣ်ဝဲဒၣ်တၢ်အၢၣ်လီၤမ့ၢ်လၢနအိၣ်ဒီးတၢ်ဟံၣ်သ့ၣ်ဟံၣ်သးလၢတအိၣ်ဒီးအဂ့ၢ်အကျိၤ လၢအမၤတရီၤတပါဝဲဒၣ်တၢ်အၢၣ်လီၤဒိၣ်ဒိၣ်မ့ၢ်မ့ၢ်ဖဲ လၢနလူၤသ့ၣ်ခါပတၢ် ပုၤငါအိၣ်ဟံၣ် မ့တမ့ၢ် ပုၤအိၣ်ဆိးဖဲတၢ်လီၢ်တၢ်ကျဲၤ ဖဲန့ၣ်အဂၤတဖၣ် အတၢ်မုၢ်လၢသးခု မ့တမ့ၢ် တၢ်ဒုးအိၣ်ထီၣ်တၢ်လီၤဘၣ်ယိၣ်ဒိၣ်ဒိၣ်မ့ၢ်မ့ၢ်လၢပုၤအဂၤတဖၣ်အဂီၢ်အယီၤန့ၣ်လီၤ.

နဟံၣ်ကစၢ်မ့ၢ်ဟ့ၣ်လီၤနလံာ်တက့ၢ်ဒိအံၤန့ၣ်, နဟံၣ်ကစၢ်ကဘၣ်ဟ့ၣ်လီၤစ့ၤကီးနတၢ်ဆုၤလံာ်ပရၢအလီၢ်အိၣ်ဆိး ထံးဒီးအံၤမ့ၢ်(လ)ဒ်သိးနဆုၤကဒါက့ၤလံာ်တက့ၢ်ဒိအံၤကသ့အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ. နဟံၣ်ကစၢ်မ့ၢ်စးထီၣ်တ့ၢ်လဲဝဲဒၣ်အတၢ်နီၣ်ဟးထီၣ်တၢ် ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤလၢအမၤထီၣ်ဒါန့ၣ်, နဆုၤကဒါက့ၤလံာ်တက့ၢ်ဒိလၢနဟံၣ်ကစၢ်, ကွီၢ်ဘျိၣ်, မ့တမ့ၢ် လၢအဝဲသ့ၣ်ခံကပၤလိာ်အ အိၣ်တဘျီလၢလံာ်သ့ၣ်န့ၣ်လီၤ. နကဘၣ်ဟံးယၢ်လိာ်တက့ၢ်ဒိအတၢ်ကွဲးဒိ မ့တမ့ၢ် ဒိယၢ်လံာ်တက့ၢ်ဒိလၢတၢ်ဆဲးလီၤမံၤအဂီၢ် တဖၣ်လၢနတၢ်မၤနီၣ်မၤယါအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ. နကဟံးလီၢ်ဒီးဝဲဒၣ်ဟံၣ်လဲလၢတဟ့ၣ်ဘၣ်အလဲလၢနဟံၣ်ကစၢ်အအိၣ်န့ၣ်လီၤ. ဒ်န့ၣ် သိးနကဘၣ်ဟံးယၢ်ဒီးလူၤထွဲတၢ်လၢနဟ့ၣ်အလဲဝဲဒၣ်စ့ၤလၢနယုၤလီၢ်အနီၣ်ဂံၢ်နီၣ်ဒူးလၢအိၣ်တ့ၢ်ဒီးတဖၣ်လီၤတၢ်လီၤဆဲးန့ၣ်လီၤ.

လၢတၢ်သ့ၣ်ညါအါထီၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဘၣ်ယးတၢ်ဂ့ၢ်ဂံၢ်ထံးဖိးသဲးစးတဖၣ်ကအိၣ်ဝဲလၢနဂီၢ်သ့ၣ်သ့ၣ်, န့ၣ်လီၤကွံၣ်ဖဲ www.nycourts.gov/evictions/nyc/ မ့တမ့ၢ် ကိးဘၣ်ဖဲ 718-557-1379 နမ့ၢ်အိၣ်ဆိးဖဲဝုၤန့ၣ်ယီၤအပူၤ မ့တမ့ၢ် န့ၣ် လီၤကွံၣ်ဖဲ www.nycourts.gov/evictions/outside-nyc/ မ့တမ့ၢ် ကိးဘၣ်ဖဲလီၢ်ကဝီၤပုၤမၤသကိးတၢ်တဂၤဂၤ မ့တမ့ၢ် ပုၤရဲၣ်ကျဲၤမၤစၢၤတၢ်ဖံးစၢၤမၤစၢၤဖိးသဲးစးတဂၤဂၤဝဲလၢနတမ့ၢ်ပုၤအိၣ်ဆိးဖဲဝုၤန့ၣ်ယီၤအပူၤတက့ၢ်. တၢ်မၤကိညါစၢၤဟံၣ်လဲ (Rent relief) ကအိၣ်ဝဲလၢနဂီၢ်သ့ၣ်သ့ၣ်, နကဘၣ်ဆဲးကျိးဝဲဒၣ်နလီၢ်ကဝီၤတၢ်မၤစၢၤဟံၣ်ယီၤအဝဲဒၣ်ဒီးန့ၣ်လီၤ.



Index Number (if known/applicable): _____

County and Court (if known/applicable): _____

**ပုၤငါဟံၣ်အတၢ်ဘိးဘၣ်သ့ၣ်ညါဘၣ်ပးတၢ်ကီၢ်တၢ်ခဲအဂီၢ်ဖဲ
COVID-19 တၢ်ဆါသၤတြီၣ်မၤသးအကတီၢ်**

ယမ့ၢ်ဝဲဒၣ်ပုၤငါအိၣ်ဟံၣ်, ပုၤအိၣ်ဆိးဖဲဟံၣ်ဝဲန့ၣ် လၢတၢ်ဖိးသဲစးအပူၤ, မ့တမ့ၢ် ပုၤအဂၤတဂၤလၢအဟံးမူဒါလၢတၢ်
ဟ့ၣ်ဟံၣ်လဲအဂီၢ်, လၢအစူးကါဝဲဒၣ်တၢ်အိၣ်ဆိး, မ့တမ့ၢ် မူဒါလၢအလီၤဘၣ်အိၣ်စ့ၣ်ဝိတပၤလၢအအိၣ်ဝဲ ဖဲတၢ်ဒီးလဲ
အိၣ်ဟံၣ် မ့တမ့ၢ် တၢ်ဒီးလဲဟံၣ်အတၢ်အၢၣ်လီၤအိၣ်လီၤအဖိလၢဝဲ (လီၤအိၣ်လီၤဆိး အလီၤအိၣ်ဆိးထံး) န့ၣ်လီၤ.

နကဘၣ်ဟံၣ်ဖျါထီၣ်ဝဲဒၣ်တၢ်လၢအဘၣ်ထွဲဒီးနၤတဖၣ်ဒ်အဖျါလၢလၢအသိးလၢတၢ်ဒီးသဒၢတၢ်နီၣ်ဟးထီၣ်အဂီၢ်
ခိဖျါတၢ်ယုထၢထီၣ်တၢ်ယုထၢ "A" မ့တမ့ၢ် "B", မ့တမ့ၢ် ခံခါလိာ်.

A. () ယလဲၤခိဖျါဘၣ်ဝဲဒၣ်ကျိၣ်စ့တၢ်ကီၢ်တၢ်ခဲ, ဒီးယဟ့ၣ်ဝဲဒၣ်ဟံၣ်လဲတန့ၢ် မ့တမ့ၢ် မူဒါလၢကျိၣ်စ့ၣ်ဝိတပၤလၢအအိၣ်ဝဲဖဲ
လံာ်လီၤလၢတၢ်အဖိလၢလၢအပူၤပုၤပုၤတသ့ မ့တမ့ၢ် ယုမၤန့ၢ်ဟံၣ်ယိတၢ်အိၣ်ဆိးလီၤအဂၤအကျၢၤဒ်အကြးဝဲဘၣ်ဝဲအသိး
တအိၣ်ဘၣ် ခိဖျါတၢ်ဂ့ၢ်ဒ်အဖျါလၢလၢအသိးတခါခါ မ့တမ့ၢ် အါခါအဖိခိၣ်-

1. ဟံၣ်ယိတၢ်ဟဲန့ၣ်ဖဲ COVID-19 တၢ်ဆါသၤတြီၣ်မၤသးအကတီၢ် လီၤမၢ်ကွံာ်ဒိၣ်ဒိၣ်မ့ၢ်န့ၣ်လီၤ.
2. ဘၣ်ထုးထီၣ်ဟ့ၣ်အါထီၣ် တၢ်လၢာ်ဘူၣ်လၢာ်စ့ၤလၢ နီၢ်ကစၢ်စ့ထၢပူၤဒ်အလီၤအိၣ်အသိးလၢအဘၣ်ထွဲဒီးတၢ်ဖံး
တၢ်မၤလၢအရူဒိၣ် မ့တမ့ၢ် ဘၣ်ထွဲဒီးတၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့လၢအဒိဘၣ်မၤဟူးတၢ်ဖဲ COVID-19 တၢ်ဆါသၤတြီၣ်မၤ
သးအကတီၢ်အံၤန့ၣ်လီၤ.
3. တၢ်မၤမူဒါလၢတၢ်ကွၢ်ထွဲဖိသၣ် မ့တမ့ၢ် တၢ်မၤမူဒါလၢတၢ်ကွၢ်ထွဲပုၤသးပုၤ, ပုၤနီၢ်ခိကွၢ်ဂီၤတလၢပုၤ, မ့တမ့ၢ် ဟံၣ်
ဖိယိဖိလၢအဆူးဆါဝဲဖဲ COVID-19 တၢ်ဆါသၤတြီၣ်မၤသးအကတီၢ်ဒီးမၤဘၣ်ဒိဝဲဒၣ်ယကံာ်စိတၢ်သ့တၢ်ဘၣ်လၢအ
တဂ့ၤတပၤ မ့တမ့ၢ် ပုၤဖဲယဟံၣ်ဖိယိဖိအကျါတဂၤလၢအကံာ်စိလၢ ကန့ၢ်ဝဲဒၣ်တၢ်ဖံးတၢ်မၤလၢအိၣ်ပုၤဒီးအခိပညီ
မ့တမ့ၢ် မၤန့ၢ်တၢ်ဟဲန့ၣ် မ့တမ့ၢ် ဘၣ်ထုးထီၣ်အါထီၣ်တၢ်လၢာ်ဘူၣ်လၢာ်စ့ၤလၢ ယနီၢ်ကစၢ်စ့ထၢပူၤဒ်အလီၤအိၣ်
အသိးန့ၣ်လီၤ.
4. တၢ်သုးလီၤသုးကျဲအတၢ်လၢာ်ဘူၣ်လၢာ်စ့ၤဒီးတၢ်ကီၢ်တၢ်ခဲလၢတၢ်ယုထံၣ်န့ၢ်ဟံၣ်ယိတၢ်အိၣ်တၢ်ဆိးလၢအပူၤဖျဲးဒီး
တၢ်လီၤဘၣ်ယိၣ်ကဲထီၣ်တၢ်ကီၢ်တၢ်ခဲလၢယဂီၢ်လၢတၢ်ဆိတလဲအိၣ်တၢ်အိၣ်ဆိးလီၤအဂၤတတီၤဖဲ COVID-19 တၢ်
ဆါသၤတြီၣ်မၤသးအကတီၢ်အံၤန့ၣ်လီၤ.

5. တပ်ပိတ်ထွဲထိုင်အခံလာအမေးသးအဂလအဘဉ်ထွဲဒီး COVID-19 တ်ဆါသကြိုင်အကတီၢ်အိၣ်ဒီးတံၢ်မၤဘဉ်ဒီး ယကံၢ်စီတံၢ်သ့တံၢ်ဘဉ်လၢတံၢ်မၤန့ၢ်ဘဉ်တံၢ်ဖဲတံၢ်မၤလၢအပဲၤ မ့တမ့ၢ် လၢကမၤန့ၢ်တံၢ်ဟဲန့ၢ် မ့တမ့ၢ် အိၣ်ဒီးတံၢ်မၤစ့ၤ လီၤယဟံၣ်ဖိယိဖိတံၢ်ဟဲန့ၢ်ဒိၣ်ဒိၣ်မ့ၢ်မ့ၢ် မ့တမ့ၢ် မၤအါထီၣ်တံၢ်လၢဘဉ်လၢစ့ၤဒိၣ်ဒိၣ်မ့ၢ်မ့ၢ်န့ၢ်လီၤ.

တံၢ်ကဲထီၣ်အသးတုၤလၢ ယဟံၣ်ဖိယိတံၢ်ဟဲန့ၢ်တအိၣ်လၢၤ မ့တမ့ၢ် အိၣ်ဒီးတံၢ်လၢဘဉ်လၢစ့ၤအါထီၣ်. တံၢ်မၤန့ၢ် ကမျၢၢ်တံၢ်မၤစၢၤတမံၤလၢလံၤ, လၢအပၣ်ယုၣ်ဒီးတံၢ်ဖဲတံၢ်မၤတအိၣ်အတံၢ်အုၣ်ကီၤ, တံၢ်ဆါသကြိုင်အယိတံၢ်မၤတအိၣ်အတံၢ်မၤ စၢၤ, မ့တမ့ၢ် ပုၤနီၢ်ခိက့ၢ်ဂီၤတလၢပုၤအတံၢ်အုၣ်ကီၤ, မ့တမ့ၢ် တံၢ်ဟ့ၣ်တံၢ်ယုၣ်ဖိယိဖိအခွဲးအဘူးလဲ, လၢယစးထီၣ်မၤန့ၢ်ဘဉ် စးထီၣ်ဖဲ COVID-19 တ်ဆါသကြိုင်မၤသးအခါဒီးတမ့ၢ်တံၢ်လၢတံၢ်ပုၤလၢအမၤပုၤဝဲဒၣ်ယဟံၣ်ဖိယိတံၢ်ဟဲန့ၢ်လၢယတမၤန့ၢ် လၢဘဉ်အဂီၢ် မ့တမ့ၢ် တံၢ်လၢဘဉ်လၢစ့ၤအါထီၣ်အဂီၢ်ဘဉ်န့ၢ်လီၤ.

B. () တံၢ်ဟးထီၣ်ဖဲတံၢ်အိၣ်ဆိးအလီၢ်ဒီးတံၢ်သးသးဆူတံၢ်အိၣ်ဆိးအလီၢ်လၢအသိတတီၤဒူးကဲထီၣ်တံၢ်လီၤဘဉ်ယိၣ်ဒိၣ်ဒိၣ် မ့ၢ်မ့ၢ်လၢတံၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ဆူၣ်အဂီၢ်မ့ၢ်လၢယၤ မ့တမ့ၢ် ယဟံၣ်ဖိယိဖိအကျိတဂၤအိၣ်ဒီးတံၢ်လီၤဘဉ်ယိၣ်လၢတံၢ်ဆူးတံၢ်ဆါနး နးကျဲၤကျဲၤ မ့တမ့ၢ် ဘဉ်သံလၢ COVID-19 တ်ဆါအယိဖျိလၢအသးန့ၢ်အိၣ်ယုဆံယဲၢ်န့ၢ်ဆူအဖိခိၣ်, အနီၢ်ခိက့ၢ်ဂီၤတလၢ ပုၤ မ့တမ့ၢ် အိၣ်တ့ၢ်လံၤဒီးနီၢ်ကစၢ်တံၢ်ဆူးတံၢ်ဆါ, လၢအပၣ်ယုၣ်ဒီးနီၢ်ခိက့ၢ်တြိဆၢတံၢ်ဆါအဂီၢ်စၢ်န့ၢ်လီၤ.

ယန့ၢ်ပၢၢ်လၢယကဘဉ်လူၤပိၣ်မၤထွဲဝဲဒၣ်သဲစးတံၢ်ဘျုးအဂၤလၢအအိၣ်ဝဲဖဲတံၢ်ဒီးလဲဟံၣ်အတံၢ်သိၣ်တံၢ်သီဖိလၢ, လံာ် ဒီးလဲအိၣ်လီၤတံၢ်အတံၢ်အာၣ်လီၤအီၤလီၤ မ့တမ့ၢ် တံၢ်အာၣ်လီၤလၢအလီၤကံၢ်လိာ်သးတဖၣ်န့ၢ်လီၤ. ယန့ၢ်ပၢၢ်အါထီၣ်စ့ၢ်ကိးလၢ တံၢ်ကယု မ့တမ့ၢ် ထၢဖိၣ်သဲစးတံၢ်ဘျုးအဘူးလဲတဖၣ်, တံၢ်ဟ့ၣ်တံၢ်စံၣ်ညီၣ် မ့တမ့ၢ် တံၢ်ဘဉ်ဟ့ၣ်စ့အုၣ်လၢတဟ့ၣ်ဘဉ်ဟံၣ်လဲ အဖိခိၣ်လၢဘဉ်ဟ့ၣ်ပုၤပုၤ မ့တမ့ၢ် မၤထွဲတံၢ်မၤမူဒါလၢကျိၣ်စ့ၢ်ဝိတပၤဒ်ယတံၢ်ဒီးလဲဟံၣ်အတံၢ်လိၣ်ဘဉ်အသိး, လံာ်ဒီးလဲအိၣ် ဟံၣ်တံၢ်အတံၢ်အာၣ်လီၤအီၤလီၤ မ့တမ့ၢ် တံၢ်အာၣ်လီၤလၢအလီၤကံၢ်လိာ်သးတဖၣ်အဂီၢ် ဒီးတံၢ်ကစံၣ်ညီၣ်ဆၢတံၢ်ဝဲလၢအဘဉ်ယး ဒီးကျိၣ်စီၤစ့ၤလၢယဖိခိၣ်န့ၢ်လီၤ. ယန့ၢ်ပၢၢ်အါထီၣ်လၢဘဉ်သ့ၣ်သ့ၣ်ယဟံၣ်ကစၢ် နိၣ်ဟးထီၣ်ယၤကသ့ဖဲလၢမ့ၤ ၁ သီ, ၂၀၂၁ ဝံၤအလီၢ်ခံ, ဒီးသဲစးတံၢ်ဘျုးကဟ့ၣ်လီၤဝဲဒၣ်တံၢ်ဒီးသဒၢတနီၤနီၤဖဲအကတီၢ်ဝဲန့ၢ်လၢအလီၤဆိလိာ်သးဒီးတံၢ်လၢအအိၣ်ဖျါဝဲဖဲ တံၢ်ဘိးဘဉ်သ့ၣ်ညါအံၤအပူၤန့ၢ်လီၤ.

ဆဲးလီၤမံၤ- _____

ကွဲးလီၤမံၤ- _____

ဆဲးလီၤမံၤမုၢ်နံၤ- _____

တံၢ်နီၣ်- နတံၢ်ဆဲးလီၤမံၤဒီးနတံၢ်ဆုၤထီၣ်ဝဲဒၣ်လံာ်တက့ၢ်ဒိၣ်အံၤအိၣ်ဝဲဒၣ်ဖဲသဲစးတံၢ်ဘျုးအတံၢ်စံၣ်ညီၣ်အဖိလၢန့ၢ် လီၤ. တံၢ်န့ၢ်အခိပညိမ့ၢ်ဝဲမ့ၢ်တံၢ်မၤထီၣ်သဲစးတံၢ်ဘျုးလၢတံၢ်ပၢၢ်ဖျါထီၣ်တံၢ်ဂ့ၢ်တံၢ်ကျိၤဖဲလံာ်တက့ၢ်ဒိၣ်အံၤအပူၤလၢနသ့ၣ်ညါဝဲ လၢအမ့ၢ်ဝဲဒၣ်တံၢ်တဘဉ်တတီၢ်န့ၢ်လီၤ.